

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

State Chemical Division – State Industrial Products  
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.  
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

## 1. CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product Name: **GLASS BRIGHT**  
Product Description: A formulated glass cleaner.

24 Hour Emergency CHEMTREC Number: 800-424-9300  
MSDS Number: M00334

## 2. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>Weight</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Ethanol	64-17-5	< 20%	1000 ppm	1000 ppm
Isopropanol	67-63-0	< 12%	400 ppm	400 ppm
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	< 2.0%	25 ppm	50 ppm

## 3. HAZARDS IDENTIFICATION

### \*\*\*EMERGENCY OVERVIEW\*\*\*

Flammable liquid and vapor. May be harmful if swallowed. May cause eye, skin and respiratory irritation. Keep away from heat, sparks, open flames or other sources of ignition.

### POTENTIAL HEALTH EFFECTS

Eye Contact: May cause severe eye irritation. May cause blurred vision, tearing and redness.  
Skin Contact: May cause skin irritation. May cause defatting of skin. Avoid prolonged skin contact. Contains 2-Butoxyethanol which may be absorbed through skin.  
Inhalation: Irritation of the respiratory tract. May cause drowsiness, dizziness, headache, nausea, vomiting, in-coordination, coughing, unconsciousness, nervous system depression.  
Ingestion: May be harmful if swallowed. May cause gastro-intestinal disturbances and severe irritation of the mouth, throat and stomach. Repeated overexposure may damage the kidney and liver.  
General: May aggravate existing lung and skin conditions. Long term exposure to 2-Butoxyethanol may cause blood cell abnormalities; lung, liver, kidney or nervous system damage. Isopropanol may cause liver, kidney and brain damage.

## 4. FIRST AID MEASURES

Eye Contact: Promptly flush with a large amount of water for at least 15 minutes. Contact a physician if symptoms persist.  
Skin Contact: Promptly wash with soap and water and rinse thoroughly. Remove contaminated clothing and shoes. Launder clothing before reuse. If irritation develops, contact a physician.  
Inhalation: Remove to fresh air. If irritation persists, consult a physician.  
Ingestion: Aspiration hazard if swallowed. Give two glasses of water. Do not induce vomiting. Never give anything to an unconscious person. Contact a physician immediately.

## 5. FIRE FIGHTING MEASURES

Flashpoint(Method): 80°F[27°C] (TCC).  
Lower Explosive Limit(LEL): 3.3 Upper Explosive Limit(UEL): 19.0 Autoignition Temperature: > 662°F [350°]  
Flammable Properties: Keep away from heat, flames, sparks or other sources of ignition. Vapors may be heavier than air and may travel along ground to a distant ignition source and flash back. May produce a floating fire hazard.  
Extinguishing Media: Carbon Dioxide, dry chemical and foam.  
Fire Fighting Instructions: Wear self-contained breathing apparatus and full protective clothing. Toxic gasses may be released. Water may be used to cool closed containers to prevent possible explosion when exposed to extreme heat.

## 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Remove all sources of ignition. Ventilate area. Halt spill at source, dike and contain spill. Use absorbent to pick up residue and transfer to proper container. Small spills can be flushed with large amounts of water to nearest drain. Avoid discharge to natural waters. Waste from this product may be hazardous as defined under the Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) 40 CFR 261. Waste must be tested for ignitability and extractability to determine the applicable EPA hazardous waste numbers. Dispose of in accordance with Federal, State and Local Regulations.

## 7. HANDLING AND STORAGE

Handling: This product is for industrial use only. Keep away from heat, flames, sparks or other sources of ignition. Use with adequate ventilation. Use approved grounding procedures. Wash thoroughly after handling. Do not take internally. Harmful if swallowed. Empty product containers may contain product residue. Avoid contact with skin, eyes and clothing. Do not mix with other chemicals. Do not cut, heat, weld or pressurize containers. Use non-sparking tools. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents can be harmful or fatal.  
Storage: Keep out of reach of children. Keep containers closed when not in use. Store in a well-ventilated area. Do not store with strong oxidizers. Keep away from sunlight, heat and all sources of ignition. Do not store near heat, sparks or open flames. Store at 40°F (4°C) to 90°F (32°C). Do not weld or cut empty drums. Do not reuse empty drums.

## 8. EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

Engineering Controls: Use general or local ventilation to keep exposure levels below exposure limits.  
Personal Protective Equipment:  
Respiratory: If personal exposure cannot be controlled below applicable limits by ventilation, wear an approved, properly fitted organic vapor/particulate respirator.  
Eye: Safety glasses or goggles with unperforated sideshields.  
Skin: Wear chemically impervious gloves.  
Other: An emergency eyewash station or source of clean potable water should be available in case of accidental eye contact.

## 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance:	Clear blue-green.	Odor:	Fragranced and Ammonia.
Physical State:	Liquid.	pH:	10.60
Boiling Point:	185°F - 212°F [85°C - 100°C]	Freezing/Melting Point:	NA
Solubility in Water:	Complete.	Specific Gravity:	0.95
Product Weight:	7.9 lbs/gal [0.95 kg/L]	VOC Content:	< 4%

## 10. STABILITY AND REACTIVITY

Stability: Stable.  
Hazardous Polymerization: Will not occur.  
Conditions to Avoid: Heat, sparks, open flames or other sources of ignition.  
Incompatibility: Oxidizing agents, acids, alkalies.  
Hazardous Decomposition Products: Carbon Dioxide, Carbon Monoxide, Ammonia.

## 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

IARC / NTP / OSHA: This product contains no ingredient at 0.1% or greater that is listed as a human carcinogen.

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Ethanol	64-17-5	13.7 ml/kg (rat oral)	15.3 g/l/96 hr (flathead minnow)
Isopropanol	67-63-0	5045 mg/kg (rat oral)	11,830 mg/l/1 hr (flathead minnow)
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	1480 mg/kg (rat oral)	700 ppm/7 hr (mouse)

## 12. ECOLOGICAL INFORMATION

NA

## 13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Waste from this product may be hazardous as defined under RCRA 40 CFR 261. Dispose of in accordance with the Federal, State, and Local Regulations regarding pollution. Avoid discharge to natural waters.

## 14. TRANSPORT INFORMATION

### DOT Shipping Data:

For cases of gallons and smaller sizes: Consumer Commodity, ORM-D  
For drum sizes and international shipments: Flammable Liquids, N.O.S. (Ethanol, Isopropanol), 3, UN1993, III

### Canadian TDG:

For cases of gallons and smaller sizes: Consumer Commodity, ORM-D  
For drum sizes and transborder shipments: Flammable Liquids, N.O.S. (Ethanol, Isopropanol), 3, UN1993, III

## 15. REGULATORY INFORMATION

TSCA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the TSCA Chemical Inventory.

CEPA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the Canadian DSL/NDSL.

Proposition 65: This product may contain trace amounts of chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm:

Ethylene Glycol Monoethyl Ether 110-80-5 < 10 ppm

Acetaldehyde 75-07-0 < 1 ppm

VOC: This product as regulated by California and other states, is classified as a "Glass Cleaner" with a maximum VOC content of 4%.

SARA 313: This product contains the following toxic chemicals subject to the reporting requirements of Section 313 of the Emergency Planning and Community Right-To-Know Act of 1986 (40CFR372):  
Glycol Ethers < 2.0%

HMIS Rating: HEALTH = 2 FLAMMABILITY = 3 REACTIVITY = 0 PPE = B

WHMIS Rating: Class B, Division 2; Class D, Division 2B

## 16. OTHER INFORMATION

NA = Not Available or Not Applicable

NE = Not Established

**Read and follow all label directions and precautions before using the product. This product is intended for industrial and institutional use only. NOT FOR HOUSEHOLD USE OR RESALE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. While we believe that the data contained herein is factual and the opinions expressed are those of qualified experts, the data are not to be taken as a warranty or representation for which the company assumes legal responsibility. They are offered solely for your consideration, investigation, and verification. Any use of these data and information must be determined by the user to be in accordance with applicable Federal, State, and Local Laws and regulations.**

HEALTH AND SAFETY INFORMATION: (216) 861-7114

Prepared On: August 2010

Replaces: August 2007

Completed By: Regulatory Affairs

# FICHE SIGNALÉTIQUE

State Chemical Division – State Industrial Products  
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.  
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

## 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit : **GLASS BRIGHT**  
Description du produit : produit nettoyant pour le verre

Numéro d'urgence CHEMTREC 24 h/24 : 800-424-9300  
Numéro de fiche signalétique : M00334

## 2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

<u>Ingrédients dangereux</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>Poids</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Éthanol	64-17-5	< 20%	1000 ppm	1000 ppm
Isopropanol	67-63-0	< 12%	400 ppm	400 ppm
Éther d'éthylène glycol et de monobutyle	111-76-2	< 2,0%	25 ppm	50 ppm

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS

### \*\*\*SITUATIONS D'URGENCE\*\*\*

Liquide et vapeur inflammable. Peut être nocif en cas d'ingestion. Peut irriter les yeux, la peau et les voies respiratoires. Tenir à l'abri de la chaleur, étincelles, flammes nues et autres sources d'inflammation.

### EFFETS POSSIBLES SUR LA SANTÉ

Contact oculaire : Peut causer une irritation grave de l'œil. Peut produire troubles de la vision, larmolement et rougeur.  
Contact cutané : Peut causer une irritation de la peau. Peut provoquer une délipidation de la peau. Éviter les contacts prolongés avec la peau. Contient de l'éther d'éthylène glycol et de monobutyle, qui peut être absorbé par la peau.  
Inhalation : Irritation des voies respiratoires. Peut causer somnolence, vertiges, maux de tête, nausée, vomissement, perte de coordination, toux, perte de conscience et dépression du système nerveux.  
Ingestion : Peut être nocif en cas d'ingestion. Peut causer des troubles gastro-intestinaux et de graves irritations de la bouche, la gorge et l'estomac. Toxique en cas d'ingestion. Une surexposition répétée peut causer des lésions des reins et du foie.  
En général : Peut aggraver les problèmes pulmonaires et cutanés. L'exposition à long terme à l'éther d'éthylène glycol et de monobutyle peut causer des anomalies des cellules sanguines et des lésions des poumons, du foie, des reins et du système nerveux. L'isopropanol peut causer des lésions du foie, des reins et du cerveau.

## 4. PREMIERS SOINS

Contact oculaire : Rincer rapidement à grande eau pendant 15 minutes au minimum. Si les symptômes persistent, contacter un médecin.  
Contact cutané : Laver rapidement la peau à l'eau et au savon et rincer avec soin. Enlever les vêtements et chaussures contaminés. Laver les vêtements avant réutilisation. Si une irritation se développe, contacter un médecin.  
Inhalation : Faire sortir la victime à l'air frais. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.  
Ingestion : Risque d'aspiration en cas d'ingestion. Faire boire deux verres d'eau. Ne pas provoquer de vomissement. Ne jamais rien donner à une personne inconsciente. Contacter un médecin immédiatement.

## 5. EN CAS D'INCENDIE

Point d'éclair (méthode) : 27°C (vase clos Tag).  
Limite d'explosivité inférieure (LEL) : 3,3 Limite d'explosivité supérieure (UEL) : 19,0  
Température d'auto-inflammation : > 350°C  
Propriétés d'inflammabilité : Tenir à l'abri de la chaleur, flammes, étincelles et autres sources d'inflammation. Les vapeurs peuvent être plus lourdes que l'air et se diffuser au niveau du sol jusqu'à une source d'inflammation éloignée et provoquer un retour de flamme. Peut présenter un risque d'incendie flottant.  
Moyens d'extinction : Dioxyde de carbone, poudre chimique et mousse extinctrice.  
Lutte contre l'incendie : Porter un appareil respiratoire autonome et une tenue protectrice intégrale. Il peut se dégager des gaz toxiques. Utiliser de l'eau pour rafraîchir les récipients hermétiques exposés à une chaleur extrême afin d'écarter les risques d'explosion.

## 6. ÉMISSIONS ACCIDENTELLES

Éliminer toute source d'inflammation. Ventiler la zone. Interrompre le déversement à la source, l'endiguer et le contenir. Utiliser un matériau absorbant pour récupérer le résidu et le transférer dans un récipient approprié. Les petits déversements peuvent être lavés à grande eau vers la bouche d'évacuation la plus proche. Éviter de décharger dans les eaux naturelles. Les déchets de ce produit peuvent être considérés dangereux en vertu de la définition de 40 CFR 261 de la RCRA (loi américaine sur la conservation et la récupération des ressources). L'inflammabilité et l'extractibilité des déchets doit être testée afin de déterminer la classe de déchet dangereux appropriée. Éliminer conformément aux réglementations fédérale, provinciale et locale en vigueur.

## 7. MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

Manutention : Ce produit est destiné à un usage industriel uniquement. Tenir à l'abri de la chaleur, flammes, étincelles et autres sources d'inflammation. Utiliser avec une ventilation appropriée. Respecter les procédures de mise à la terre prévues. Se laver avec soin après manipulation. Ne pas ingérer. Nocif en cas d'ingestion. Les récipients vides peuvent conserver des résidus de produit. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques. Ne pas couper, chauffer, souder ou mettre les récipients sous pression. Utiliser des outils ne produisant pas d'étincelles. La concentration et l'inhalation du produit de façon délibérée peuvent être nocives voire mortelles et sont à proscrire.  
Entreposage : Garder hors de portée des enfants. Garder les récipients fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Entreposer dans un endroit bien ventilé. Ne pas entreposer avec des oxydants forts. Garder à l'abri du soleil, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation. Ne pas entreposer à proximité de chaleur, étincelles ou flammes nues. Entreposer entre 4 et 32°C. Ne pas souder ou couper les fûts vides. Ne pas réutiliser les fûts vides.

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION PERSONNELLE

Moyens techniques : Utiliser une ventilation générale ou locale pour maintenir les niveaux d'exposition en dessous des limites admissibles.  
Équipement de protection individuelle :  
respiratoire : Si la ventilation ne permet pas de maintenir l'exposition individuelle en dessous des limites prévues, prévoir le port d'un appareil respiratoire pour particules et vapeurs organiques agréé correctement ajusté.  
oculaire : Lunettes de sécurité à écrans latéraux non perforés.  
cutanée : Porter des gants imperméables aux produits chimiques.  
autre : Une station d'eyewash de secours ou une source de l'eau potable propre devrait être disponible en cas de contact d'œil accidentel.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect :	bleu/vert transparent	Odeur :	parfumé et ammoniac
État physique :	liquide	pH :	10,60
Point d'ébullition :	85°C à 100°C	Point de congélation/fusion :	néant
Solubilité dans l'eau :	totale	Densité :	0,95
Poids du produit :	0,95 kg/l	Teneur en composés organiques volatils :	< 4%

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité :	stable.
Polymérisation dangereuse :	ne se produit pas.
Conditions à éviter :	chaleur, étincelles, flammes nues et autres sources d'inflammation.
Incompatibilité :	agents oxydants, acides, bases.
Produits de décomposition dangereux :	dioxyde de carbone, monoxyde de carbone, ammoniac.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

CIRC / NTP / OSHA : Ce produit ne contient aucun ingrédient déclaré cancérigène humain à des teneurs supérieures ou égales à 0,1%.

<u>Ingrédients dangereux</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Éthanol	64-17-5	13.7 ml/kg (rat oral)	15.3 g/l/96 hr (flathead minnow)
Isopropanol	67-63-0	5045 mg/kg (rat oral)	11,830 mg/l/1 hr (flathead minnow)
Éther d'éthylène-glycol et de monobutyle	111-76-2	1480 mg/kg (rat oral)	700 ppm/7 hr (mouse)

## 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

néant

## 13. ÉLIMINATION

Les déchets de ce produit peuvent être considérés dangereux en vertu de la définition de RCRA 40 CFR 261. Éliminer conformément aux réglementations fédérale, provinciale et locale en matière d'environnement. Éviter de décharger dans les eaux naturelles.

## 14. TRANSPORT

Données D.O.T. :  
Pour des gallons US en caisse et des de dimensions inférieures : Bien de consommation (Consumer Commodity), AAR-D (ORM-D)  
Pour des dimensions de fûts et des expéditions internationales : Liquide inflammable, n.s.a. (éthanol, isopropanol), 3, UN1993, III

TMD (Canada) :  
Pour des gallons US en caisse et des de dimensions inférieures : Bien de consommation (Consumer Commodity), AAR-D (ORM-D)  
Pour des dimensions de fûts et des expéditions transfrontalières : Liquide inflammable, n.s.a. (éthanol, isopropanol), 3, UN1993, III

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

TSCA : Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont dispensés de figurer sur l'inventaire du TSCA.  
LCPE (Canada) : Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont dispensés de figurer sur les LIS/LES (Canada).  
Proposition 65 (Californie) : Ce produit peut contenir à l'état de traces les substances chimiques suivantes, déclarées responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction par l'État de Californie:  
L'éther mono-éthylque de éthylène-glycol 110-80-5 < 10 ppm  
Acétaldéhyde 75-07-0 < 1 ppm  
VOC : Ce produit comme réglé par la Californie et d'autres états, est classifié comme un "décapant de verre" avec une teneur en maximum VOC de 4%.  
SARA 313 : Ce produit contient les produits chimiques toxiques suivants sujet aux conditions de reportage de la section 313 de la planification de secours et la Communauté Droit-À-Connaissent la Loi de 1986 (40CFR372) :  
Éthers De Glycol < 2,0%

Classification HMIS : SANTÉ = 2 INFLAMMABILITÉ = 3 RÉACTIVITÉ = 0 PROTECTION INDIVIDUELLE = B

Classification SIMDUT : Classe B, Division 2 ; Classe D, Division 2B

## 16. AUTRES INFORMATIONS

néant = non disponible ou sans objet  
n.e. = non établi

**Lire et suivre toutes les instructions et les précautions d'emploi figurant sur l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ce produit est destiné à l'industrie et aux collectivités uniquement. IL N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE OU À LA REVENTE. GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Bien que les informations ci-dessus soient jugées exactes et que les avis exprimés soient ceux d'experts qualifiés, les données fournies ne tiennent pas lieu de garantie ou de déclaration engageant la responsabilité juridique de la société. Ces informations sont fournies à des fins d'examen, de recherche et de vérification. L'utilisation de ces informations sera déterminée par l'utilisateur, conformément aux lois et réglementations nationales, provinciales et locales en vigueur.**

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ : (216) 861-7114

Date de Préparation : Août 2010 Remplace : Août 2007

Par : Affaires réglementaires

# PLANILLA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

State Chemical Division – State Industrial Products  
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.  
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

## 1. PRODUCTO QUÍMICO Y DATOS DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: **GLASS BRIGHT**  
Descripción del producto: Limpiador para vidrios.

Núm. CHEMTREC (emergencias) las 24 horas: 800-424-9300  
Núm. MSDS: M00334

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Peso</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Etanol	64-17-5	< 20%	1000 ppm	1000 ppm
Isopropanol	67-63-0	< 12%	400 ppm	400 ppm
Etilenglicol monobutil éter	111-76-2	< 2.0%	25 ppm	50 ppm

## 3. ENUMERACIÓN DE PELIGROS

### \*\*\*DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS SITUACIONES DE EMERGENCIA\*\*\*

Líquido y vapor inflamables. Puede resultar nocivo si se ingiriera. Puede irritar ojos, piel y aparato respiratorio. Mantenga alejado de objetos calientes, chispas, llamas u otras fuentes de ignición.

### POSIBLES EFECTOS SOBRE LA SALUD

Contacto con los ojos: Puede provocar grave irritación ocular. Puede provocar visión borrosa, lagrimeo y enrojecimiento.  
Contacto con la piel: Puede irritar la piel. Puede provocar la pérdida de los componentes lipídicos de la piel. Evite el contacto prolongado con la piel. Contiene 2-butoxi-etanol, que puede absorberse a través de la piel.  
Inhalación: Irrita el tracto respiratorio. Puede provocar somnolencia, mareos, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, falta de coordinación, tos, pérdida del conocimiento, depresión del sistema nervioso.  
Ingestión: Puede resultar nocivo si se ingiriera. Puede provocar trastornos gastrointestinales y grave irritación de boca, garganta y estómago. Tóxico si se ingiriera. La sobreexposición repetida puede causar lesiones renales y hepáticas.  
Aviso general: Puede agravar trastornos ya existentes en pulmones y piel. La exposición a largo plazo a 2-butoxi-etanol puede provocar trastornos en las células sanguíneas; provoca lesiones en pulmones, hígado, riñones y sistema nervioso. El isopropanol puede provocar lesiones hepáticas, renales y cerebrales.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos: Lávese inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si los síntomas no desaparecieran, comuníquese con un médico.  
Contacto con la piel: Lave inmediatamente las áreas afectadas con agua y jabón y enjuáguese bien. Qútese la ropa y los zapatos contaminados. Lave la ropa antes de volver a usarla. Si se produjera una irritación, comuníquese con un médico.  
Inhalación: Traslade a la víctima a un sitio con aire fresco. Si la irritación no desapareciera, consulte a un médico.  
Ingestión: Peligro de aspiración si se ingiriera. Administre dos vasos de agua. No induzca el vómito. Jamás administre nada por vía oral a una persona que haya perdido el conocimiento. Comuníquese de inmediato con un médico.

## 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Pto. inflamabilidad (método): 80 °F [27 °C] (TCC).  
Límite explosivo inferior (LEL): 3.3 Límite explosivo superior (UEL): 19.0  
Temperatura de autoignición: > 662 °F [350 °C]  
Inflamabilidad: Mantenga alejado de objetos calientes, llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Los vapores pueden resultar más pesados que el aire y pueden diseminarse hasta un punto de ignición distante y encenderse. El producto puede flotar y generar un riesgo de incendio.  
Medio extinguidor: Dióxido de carbono, productos químicos en polvo y espuma.  
Instrucciones para combatir incendios: Use un aparato autónomo para respirar e indumentaria de protección. Puede liberar gases tóxicos. Puede usarse agua para enfriar los recipientes cerrados y evitar una posible explosión si éstos estuvieran expuestos a calor extremo.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Elimine todas las fuentes de ignición. Ventile el área. Coloque una barrera física y contenga el derrame en el propio sitio de origen. Use un material absorbente para recoger los residuos y transfíralos a un recipiente adecuado. Los derrames pequeños pueden eliminarse con gran cantidad de agua, vertiéndolos en el drenaje más próximo. No vierta en masas de agua naturales. Los residuos de este producto podrían ser peligrosos según se definen en 40 CFR 261 de la RCRA (Ley de Conservación y Recuperación de Recursos). Para determinar el número correspondiente a residuo peligroso según EPA, deberá analizarse los residuos en cuanto a su inflamabilidad y características de extracción. Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la disposición final de residuos.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Este producto es sólo para uso industrial. Mantenga alejado de objetos calientes, llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Use con la ventilación adecuada. Use los procedimientos de conexión a tierra apropiados. Lávese bien luego de manipular este producto. No ingerir. Nocivo si se ingiriera. Los recipientes vacíos podrían contener residuos del producto. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No mezcle con otros productos químicos. No corte, caliente, suelde ni presurice los recipientes. Use herramientas que no produzcan chispas. El mal uso intencional (concentración e inhalación deliberada de las emanaciones del contenido) puede resultar nocivo o fatal.  
Almacenamiento: Mantenga fuera del alcance de los niños. Cuando no lo use, mantenga los recipientes bien cerrados. Guarde en un sitio bien ventilado. No guarde junto a oxidantes fuertes. Mantenga al abrigo de la luz solar, de objetos calientes y de toda fuente de ignición. No guarde próximo a objetos calientes, chispas ni llamas. Guarde a una temperatura comprendida entre los 40 °F (4 °C) y 90 °F (32 °C). No suelde ni corte los tambores vacíos. No vuelva a usar los tambores vacíos.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería: Utilice ventilación general o local para mantener la exposición por debajo de los límites permitidos.  
Equipo de protección personal:  
Respiratorio: Si la ventilación no fuera suficiente como para controlar la exposición personal por debajo de los niveles requeridos, use equipo para respirar efectivo contra vapores orgánicos/partículas.  
Ojos: Use anteojos de seguridad con protección lateral sin perforaciones.  
Piel: Use guantes resistentes a productos químicos.  
Otros: Una estación del eyewash de la emergencia o una fuente del agua potable limpia debe estar disponible en caso de que del contacto visual accidental.ra ojos.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto:	Azul-verde traslúcido.	Olor:	Perfumado y amoníaco.
Estado de agregación:	Líquido.	pH:	10.60
Pto. ebullición:	185 °F - 212 °F [85 °C - 100 °C]	Punto de congelación/fusión:	NA
Solubilidad en agua:	Total.	Peso específico:	0.95
Peso del producto:	7.9 lbs/gal [0.95 kg/l]	Contenido de C.O.V.:	< 4%

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:	Estable.
Polimerización peligrosa:	No ocurrirá.
Condiciones a evitar:	Objetos calientes, chispas, llamas u otras fuentes de ignición.
Incompatibilidad:	Agentes oxidantes, ácidos, álcalis.
Productos de descomposición peligrosos:	Dióxido de carbono, monóxido de carbono, amoníaco.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

IARC / NTP / OSHA: Este producto no contiene componentes en cantidades  $\geq 0.1\%$ , los cuales figuren como carcinógenos para seres humanos.

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Etanol	64-17-5	13.7 ml/kg (rat oral)	15.3 g/l/96 hr (flathead minnow)
Isopropanol	67-63-0	5045 mg/kg (rat oral)	11,830 mg/l/1 hr (flathead minnow)
Etilenglicol monobutil éter	111-76-2	1480 mg/kg (rat oral)	700 ppm/7 hr (mouse)

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

NA

## 13. SUGERENCIAS PARA SU DISPOSICIÓN FINAL

Los residuos de este producto podrían ser peligrosos según se definen en 40 CFR 261 de la RCRA (Ley de Conservación y Recuperación de Recursos). Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la disposición final de productos contaminantes. No vierta en masas de agua naturales.

## 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Datos del embarque según el DOT:

Para cajas de recipientes de un galón o menos:	Producto para el consumidor, ORM-D
Para tamaños de tambores y envíos internacionales:	Líquido inflamable, N.O.S. (Etanol, Isopropanol), 3, UN1993, III

TDG canadiense:

Para cajas de recipientes de un galón o menos:	Producto para el consumidor, ORM-D
Para tambores y envíos que cruzan la frontera:	Líquido inflamable, N.O.S. (Etanol, Isopropanol), 3, UN1993, III

## 15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS

TSCA:	Todos los componentes de este producto figuran en la lista de inventario de sustancias químicas de TSCA o están exentas de ese requisito.		
CEPA:	Todos los componentes de este producto figuran en la lista canadiense DSL/NDSL o están exentas de ese requisito.		
Propuesta 65:	Este producto podría contener trazas de las siguientes sustancias químicas que el Estado de California considera que producen cáncer y defectos congénitos, o que afectan negativamente la reproducción:		
	El éter monoethyl del glicol de etileno	110-80-5	< 10 ppm
	Acetaldehído	75-07-0	< 1 ppm
VOC:	Este producto según lo regulado por California y otros estados, se clasifica como una "limpiador de cristal" con un contenido del máximo VOC de el 4%.		
SARA 313:	Este producto contiene las siguientes sustancias tóxicas sujetas a los requisitos de información del Artículo 313 de la ley de 1986 (40 CFR 372) de Planeamiento ante emergencias y Derecho a Estar Informado de la Comunidad:		
	Éteres glicólicos	< 2%	

Clasificación HMIS: SALUD = 2 INFLAMABILIDAD = 3 REACTIVIDAD = 0 EPP = B

Clasificación WHMIS: Clase B, División 2; Clase D, División 2B

## 16. OTRA INFORMACIÓN

NA = No disponible o No se aplica

NE = No se ha establecido

**Antes de utilizar este producto, lea y obedezca todas las instrucciones y precauciones. Este producto fue formulado para utilizarse únicamente en el ámbito industrial e institucional. NO ES PARA REVENTA NI PARA USO EN EL ÁMBITO HOGAREÑO. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si bien se considera que los datos contenidos en esta planilla son correctos y las opiniones expresadas son las de calificados expertos, los datos no deberán considerarse como garantía ni como declaración por las que la compañía asume responsabilidad legal alguna. Estos datos se brindan sólo para evaluación, investigación y verificación por parte del cliente. El usuario es quien deberá determinar si cualquier uso que se dé a estos datos e información está de acuerdo con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales aplicables.**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD (216) 861-7114

Preparado Encendido: Agosto 2010

Reemplaza: Agosto 2007

Preparada por: Especialista en reglamentos.